

B1.42.3 Le discours indirect : mots interrogatifs

Die indirekte Rede: Fragewörter



Einige Fragewörter ändern sich, wenn man von der direkten Frage zur indirekten Frage übergeht.

Forme interrogative directe (Direkte Frageform)	Forme interrogative indirecte (Indirekte Frageform)	Exemples (Beispiele)
Est-ce que... (ou inversion)	Si	"Tu es d'accord ?" -> Il demande si je suis d'accord. („Bist du einverstanden?“ -> Er fragt, ob ich einverstanden bin.)
Qui / Qui est-ce qui Qui est-ce que	Qui	" Qui est-ce qui a dit ça ?" -> Il lui demande qui a dit ça. („Wer hat das gesagt?“ -> Er fragt sie, wer das gesagt hat.)
Qu'est-ce qui	Ce qui	" Qu'est-ce qui se passe ?" -> Il demande ce qui se passe. („Was passiert?“ -> Er fragt, was passiert.)
Que / Qu'est-ce que	Ce que	" Que veulent-ils faire ?" -> Il me demande ce qu' ils veulent faire. („Was wollen sie tun?“ -> Er fragt mich, was sie tun wollen.)
Qu'est-ce que c'est que Ce que c'est que	Ce que c'est que	" Qu'est-ce que c'est qu' un consul ?" -> Elle demande ce que c'est qu' un consul. („Was ist ein Konsul?“ -> Sie fragt, was ein Konsul ist.)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

- L'agent de mairie me demande _____ j'ai déjà déposé mon dossier de demande de permis. (Der Mitarbeiter im Rathaus fragt mich, ob ich meinen Antrag auf eine Genehmigung bereits eingereicht habe.)
a. ce que b. est-ce que c. si d. que
- Le vice-président veut savoir _____ a signé l'autorisation pour la subvention. (Der Vizepräsident möchte wissen, wer die Genehmigung für die Subvention unterschrieben hat.)
a. ce que b. qu'est-ce qui c. ce qui d. qui
- L'employé au guichet me demande _____ manque dans mon dossier. (Der Angestellte am Schalter fragt mich, was in meinen Unterlagen fehlt.)
a. ce que b. qu'est-ce qui c. qui d. ce qui
- Le consul demande _____ vous voulez faire si votre licence est refusée. (Der Konsul fragt, was Sie tun wollen, wenn Ihre Lizenz abgelehnt wird.)
a. qu'est-ce que b. que c. ce qui d. ce que

1. si 2. qui 3. ce qui 4. ce que



2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)

1. (si) « Est-ce que vous pouvez confirmer le rendez-vous de demain ? »

(Er fragt, ob Sie den Termin von morgen bestätigen können.)

2. (qui) « Qui est-ce qui a envoyé ce dossier au client ? »

(Sie fragt, wer diese Akte an den Kunden geschickt hat.)

3. (ce qui) « Qu'est-ce qui ne va pas avec la connexion Internet ? »

(Er fragt, was mit der Internetverbindung nicht stimmt.)

4. (ce que) « Qu'est-ce que vous proposez pour améliorer le service ? »

(Sie fragt, was Sie vorschlagen, um den Service zu verbessern.)

1. Il demande si vous pouvez confirmer le rendez-vous de demain. **2.** Elle demande qui a envoyé ce dossier au client. **3.** Il demande ce qui ne va pas avec la connexion Internet. **4.** Elle demande ce que vous proposez pour améliorer le service.

3. Korrigiere den Fehler

1. Elle m'a demandé que si je suis éligible à la subvention.

Sie hat mich gefragt, ob ich für den Zuschuss berechtigt war.

2. L'agent m'a expliqué que je peux demander une aide.

Der Sachbearbeiter hat mir erklärt, dass ich eine Hilfe beantragen konnte.

1. Elle m'a demandé si j'étais éligible à la subvention. **2.** L'agent m'a expliqué que je pouvais demander une aide.